

ARTICULAÇÕES ENTRE EDUCAÇÃO INTERCULTURAL E PRÁTICAS DE INTERNACIONALIZAÇÃO ENTRE O MÉXICO E O BRASIL

ARTICULACIONES ENTRE EDUCACIÓN INTERCULTURAL Y PRÁCTICAS DE INTERNACIONALIZACIÓN ENTRE MÉXICO Y BRASIL¹

ARTICULATIONS BETWEEN INTERCULTURAL EDUCATION AND INTERNATIONALIZATION PRACTICES BETWEEN MEXICO AND BRAZIL

Antonio Carrillo AVELAR²
Andrea Olmos ROA³
Iracema Campos CUSATI⁴

RESUMO: Como parte do processo de internacionalização, apresentamos uma proposta de formação desenvolvida com estudantes indígenas de graduação vinculados ao Núcleo Takinahaky de Formação Superior de Professores Indígenas da Universidade Federal de Goiás - UFG, Brasil, por meio de um processo de documentação narrativa de experiências. Nosso objetivo foi compreender, *vis-a-vis* relatos de experiências de estudantes indígenas, as teorias que fundamentam a abordagem didática de um projeto de articulação institucional como prática de internacionalização binacional. Começamos explicitando os desafios e as possibilidades de mudanças na prática educativa, para tentar possibilitar o diálogo do conhecimento e de cosmovisões dos povos indígenas em relação às demandas contemporâneas da vida intercultural. Da mesma forma, contextualizamos a formação de professores em contextos interculturais, destacando crenças, compromissos sociais e culturais, reflexões e avaliações que os professores expressaram sobre a experiência acadêmica em que participaram e, finalmente, considerações finais que delineiam algumas derivações práticas sobre essa proposta de formação e inovação.

¹ La presente obra se llevó a cabo con el apoyo de UPE, una entidad del gobierno estatal de Pernambuco centrada en la promoción de la enseñanza, la investigación y la extensión

² Universidade Nacional Autónoma do México (UNAM), Cidade do México – México. Professor e investigador do Programa de Pós-graduação da Universidade Pedagógica Nacional e do Programa de Pós-graduação em Pedagogia da UNAM no México. Doutor em Ciências Antropológicas pela Universidade Autónoma Metropolitana - México. Professor convidado do Programa de Pós-graduação Interdisciplinar em Direitos Humanos da Universidade Federal de Goiás/UFG - Brasil. ORCID: <<https://orcid.org/0000-0002-5654-0650>>. Correo: antoniocarrillobr@hotmail.com

³ Universidade Nacional Autónoma do México (UNAM), Cidade do México – México. Professora e pesquisadora do Programa de Pós-graduação de Psicologia (FES Zaragoza) e do Programa de Pós-graduação em Pedagogia da Universidade Nacional Autónoma do México (FES Aragón). Doutora em Comunicação, Cultura e Educação pela Faculdade de Estudos Sociais da Universidade de Salamanca - Espanha. ORCID: <<https://orcid.org/0000-0001-7422-1701>>. Correo: andreaolmos@gmail.com

⁴ Universidade de Pernambuco (UPE), Petrolina – PE – Brasil. Professora Permanente e Orientadora do Programa de Pós-graduação em Formação de Professores e Práticas Interdisciplinares da UPE. Doutora em Educação pela Universidade de São Paulo (FEUSP) – Brasil. ORCID: <<https://orcid.org/0000-0002-4812-8412>>. E-mail: iracema.cusati@upe.br

PALAVRAS-CHAVE: Formação de professores indígenas. Tequio (trabalho coletivo voluntário⁵). Práticas de internacionalização.

RESUMEN: *En el marco de los procesos de internalización, presentamos una propuesta académica realizada con estudiantes indígenas de posgrado, realizado en el Núcleo Takinahaky de Formación Superior de Profesores Indígenas de la Universidad Federal de Goiás, Brasil, a través de un proceso de documentación narrativa de experiencias. Nuestra finalidad era comprender a través de relatos de experiencia de estudiantes indígenas, las teorías que subyacen sobre el planteamiento didáctico de un proyecto de vinculación institucional, como práctica de internacionalización binacional. Iniciamos con los desafíos y posibilidades para cambios en la práctica educativa al intentar posibilitar el diálogo de los saberes y cosmovisiones de los pueblos indígenas en cuanto a las demandas contemporáneas de vida intercultural. Así mismo contextualizamos la formación docente en contextos de interculturalidad, destacando las creencias, compromisos sociales y culturales, reflexiones y valoraciones que los docentes expresaron sobre la experiencia académica en que participaron y finalmente consideraciones finales que esbozan algunas derivaciones prácticas sobre esta propuesta formativa y de innovación.*

PALABRAS CLAVE: Formación de docentes indígenas. Tequio⁶ académico. Prácticas de internacionalización.

ABSTRACT: *As part of the internationalization process, we present a proposal of training developed with indigenous undergraduate students linked to the Takinahaky nucleus of higher education of indigenous teachers of the Universidade Federal de Goiás- UFG, Brazil, through a process of narrative documentation of experiences. Our goal was to understand, vis-a-vis reports of experiences of indigenous students, the theories that support the didactic approach of a project of institutional articulation as a practice of binational internationalization. We begin by explaining the challenges and possibilities of changes in the educative practice, to try to enable the dialogue of knowledge and cosmovisions of indigenous peoples in relation to the contemporary demands of intercultural life. Similarly, we contextualize the formation of teachers in intercultural contexts, highlighting beliefs, social and cultural commitments, reflections and assessments that teachers expressed about the academic experience in which they participated and, Finally, concluding considerations outlining some practical derivations on this proposal for training and innovation.*

KEYWORDS: Formation of indigenous teachers. Tequio (voluntary collective work). Internationalization practices.

⁵ No México, é conhecido como tequio o trabalho individual ou trabalho coletivo, não remunerado, que cada cidadão fornece à sua comunidade. É um costume indígena e usam isso com nuances diferentes embora o envolvimento seja contínuo e enraizado na cultura de várias áreas deste país.

⁶ En México se conoce como **tequio** a la faena o trabajo colectivo no remunerado que todo vecino de un pueblo debe a su comunidad. Es un uso y costumbre indígena que con diversos matices y fuerza continúa arraigado en varias zonas de este país.

Introducción

Las universidades públicas en América Latina, en el contexto de la globalización, se encuentran sometidas a fuerzas y tensiones, que derivan en políticas públicas, que les demandan generar propuestas para afrontar los desafíos actuales, buscando consolidar acciones que atiendan a las demandas educativas del mundo globalizado. En este escenario una de las estrategias educativas y políticas más complejas, con las cuales cuentan las instituciones de educación superior para enfrentarse a los nuevos retos en el contexto de la globalización es la internacionalización. En virtud, como señala Didriksson (2015), de que existe actualmente una gran interdependencia económica, política social y cultural, facilitada hoy en día por los medios de la información y la comunicación, pues como señalan Reimers y Chung (2016, p. 13):

El campo de la educación no ha sido inmune a esta turbulencia, pues ha habido cambios súbitos dentro y fuera de los sistemas educativos: la llegada del aprendizaje en línea, personalizado, e internacional, por ejemplo, parece haber hecho permeables los límites de los edificios escolares [...]

Hoy es común percibir la colaboración entre países que procuran reforzarse mutuamente en un panorama internacional donde se busca el apuntalamiento y mejoras de las alianzas estratégicas en este caso con las Universidades.

El sistema educativo de Singapur aprende constantemente de otros: envía a sus profesionales a otros países a obtener posgrados para que puedan aportar lo que aprendieron, o formar redes con escuelas de otros países para intercambiar prácticas e ideas (MALONE, 2016, p. 34).

Actualmente las universidades en América Latina forman parte de la élite de las instituciones de educación superior en el mundo, de ahí la importancia de retomar ese papel protagónico, en esta cultura globalizadora, de abrir las fronteras en el ámbito educativo, con oportunidades y desarrollo para el fortalecimiento de sus respectivos programas, su personal académico y alumnos, asimismo favorecer el compartir experiencias en sus funciones sustantivas, así como con el respaldo de infraestructura que permita el desarrollo de las actividades formativas.

Como sabemos, la educación pública en América Latina a pesar de haber logrado avances importantes durante las últimas décadas en los diferentes niveles y modalidades, los resultados obtenidos no han logrado satisfacer plenamente las expectativas de calidad que la sociedad ha depositado en la educación. Persisten aún grandes problemas: el cuestionamiento de como no han resuelto las prácticas de convivencia humana que se reflejan en estancamiento de los derechos humanos, el rezago educativo ante una demanda creciente de servicios; la

eficiencia terminal es baja y muestra una notable disparidad en los diversos niveles; el formalismo y didactismo en la aplicación de los programas de estudio; poco desarrollo de la investigación; desfase entre los procesos educativos y los procesos productivos, entre otros más (SUÁREZ; HILLERT; OUVINÃ; RIGAL, 2016).

Todo esto, exige respuestas de nuestras universidades acordes a las condiciones sociales imperantes y de complejidad creciente, especialmente de quienes consideran que la institución educativa sigue siendo un factor de importancia estratégica para el desarrollo moral e intelectual de una sociedad que aspira tener una educación a la altura que demandan nuestros tiempos.

En este sentido, las prácticas de internacionalización en las universidades en América Latina hoy en día han sido consideradas como un elemento importante en el desarrollo de las políticas educativas actuales, debido a que surgen como un recurso que busca, mediante las prácticas de vinculación y movilidad, que los sujetos involucrados vean desde otro lugar las formas de producción de conocimiento y desde este escenario enriquecer las prácticas instituciones de formación académica.

Lo interesante es pensar cómo aprovechar las actividades que ofrece este espacio universitario, casi totalmente mundializado, donde proliferan encuentros, oportunidades de intercambio, para preguntarnos, si en ellas se considera la existencia de múltiples formas de ver e interpretar el mundo en esa gigantesca red de comunicación, en la que, según dicen, todos deberíamos participar. Consideramos importante que en esos programas se consideren esas formas socioculturalmente diferentes de los participantes, de manera intercultural, donde se facilite el que hablen las diferentes lenguas, se escuchen y dialoguen las diversas formas de pensar, de sentir de actuar... particularmente de los grupos culturales que han sido invisibilizados, silenciados, marginados, en ese mundo interconectado que se caracteriza, por lo general de privilegiar ciertas voces, las occidentales, para que pueda entablarse un verdadero diálogo. para que todas las formas de escribir y de leer, de hablar y de escuchar, logren el que nos reconozcamos, como parte de culturas y visiones diferentes que pueden compartir y en un intento de traducción y de posibilidad de apropiación de otros saberes y lograr una visión más amplia.

Afortunadamente existen diversas propuestas que van en esa vía, como la propuesta en construcción, de revitalización y formación de docentes en nuestro escenario latinoamericano, que intenta favorecer dichas prácticas de internacionalización, en este caso en los posgrados para estudiantes indígenas, con la intención de integrar diversos proyectos de intervención e investigación en los niveles de especialización de maestría y doctorado tendientes a promover un mayor intercambio, participación y formación en los actores involucrados en la tarea

educativa alumnos, docentes y gestores. La posibilidad de conseguir este propósito depende de la construcción de espacios académicos más realistas y situados, que consideren esa pluralidad de voces y ayuden a analizar críticamente el sentido y alcance de la tarea educativa.

La movilidad de estudiantes indígenas: un Programa educativo intercultural

Es importante cuestionar algunas prácticas que en sus programas y prácticas de internacionalización buscan la legitimación de una forma de ver y practicar los procesos de movilidad e intercambio, estandarizando planes de estudio, de viajes, idiomas y experiencias culturales, una especie de colonialismo cultural, ya que por un lado dicen valorar la interculturalidad, pero en la realidad su discurso y acciones parecen no serlo.

Nos interesa un programa que impulse y valore la interculturalidad y propicie el diálogo y la convivencia, para desarrollar el sentimiento de igualdad como condición previa para el conocimiento y el respeto de las diferencias culturales. Desde este punto de vista, podemos decir que el sistema educativo tiene como objetivo fundamental que todos los alumnos logren una sólida competencia cultural, es decir, que desarrollen actitudes y aptitudes por vivir en una sociedad multicultural y multilingüe, destacando el establecimiento del diálogo como eje del trabajo intercultural.

En la actualidad parece no haber duda de que una adecuada formación académica, en el nivel de posgrado para los pueblos originarios, tiene que estar articulado a una serie de experiencias, que tengan gran trascendencia desde un punto de vista individual y social. De ahí que las llamadas prácticas de internacionalización a que hoy se encuentran en boga en las diferentes instituciones plantean en esencia repensar la tarea educativa como un quehacer que busca sustituir del modelo tradicional de enseñanza endogámica en las universidades (ZAMBRANA, 2014).

Si nos centramos en las prácticas académicas de los posgrados en educación para indígenas, resulta aún más evidente la importancia de la movilidad docente y estudiantil como un factor de actualización e innovación de las prácticas educativas tradicionales. En una sociedad moderna como la nuestra, los posgrados en educación demandan la creación de nuevas competencias para el trabajo intelectual. Desde esta perspectiva los alumnos de la maestría en educación que también son docentes en servicio se convierten en consecuencia en una fuente importante de innovación y actualización de los niveles educativos donde se encuentran inmersos.

Es decir, las aulas del posgrado en general y en particular para indígenas pueden convertirse no solo en espacios donde se aprenden contenidos disciplinarios diferenciados, sino también transformarse en verdaderos espacios académicos donde se adquieran diversas competencias, paralelas al mismo tiempo que los contenidos que demanda un determinado posgrado, donde se aborden los procesos de innovación que requieren nuestros tiempos, como son la inserción de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación conjuntamente con los procesos de internacionalización que hoy también son requeridos por las instituciones educativas que trabajan los niveles de posgrado, pero sin olvidar:

Esta armonización entre lo viejo y lo nuevo revela cuan adaptables e ingeniosos pueden ser los educadores para explorar nuevas tecnologías con sus estudiantes. Más allá de fomentar la tecnología, cuestionarla o proteger de ella a los estudiantes, existe una reconocida tierra fértil de cambio educativo que armoniza lo mejor de las prácticas tradicionales con o prometedor y el potencial de la tecnología (SHIRLEY, 2016, p. 48).

Aunque las ventajas formativas de la vinculación, como prácticas de internacionalización en el desarrollo educativo de los posgrados, su puesta en práctica en la formación tradicional no es aún muy evidente. Uno de los elementos que más preocupan es que los posgrados en el área de Ciencias Sociales y Humanas deben de estar a la vanguardia de los grandes adelantos de la didáctica y la tecnología, sin embargo, en la práctica esto no acontece. Las explicaciones a esta problemática son múltiples, pero la más adjudicada a este campo es, quizá la que señala que este tipo de académicos no requiere de estos procesos actuales como de movilidad internacional y el uso de las tecnologías.

El programa exploratorio de vinculación académica del Programa Posgrado en Pedagogía de la Universidad Nacional Autónoma de México, de la FES Aragón, entre Brasil y México, pretende ser un encuentro académico centrado en el fortalecimiento de la formación teórico-metodológica que los estudiantes de educación superior, donde se recupere y potencie la propia experiencia institucional, cuya estructura formativa reconozca el contexto de una educación situada y centrada en la defensa de los derechos humanos y culturales de los pueblos originarios. De tal manera que los estudiantes indígenas sean conscientes y reflexionen sobre aquellos aspectos de su formación que requieran ser repensados, reforzados, modificados o bien consolidados.

Quizá por la carencia de prácticas de internacionalización del posgrado para los pueblos originarios, exija un cambio de perspectiva académica y reorientación didáctica de los programas de la maestría. Desde nuestro punto de vista, cualquier intervención educativa requiere un proceso de imaginación creativa que ponga en juego los diversos recursos actuales

que cuenta el programa y desde aquí hacer nuevos planteamientos pedagógicos. Por ello resulta necesaria una propuesta de intervención didáctica que tienda a superar la problemática antes planteada.

Mejorar la docencia especialmente en tiempos de cambio acelerado no significa sólo perfeccionarse en hacer lo mismo, quiere decir que la docencia también debe hacerse más innovadora. El mejoramiento también se ha convertido en una actividad de responsabilidad creciente en diversos países (STOLI, 2016, p. 63).

Uno de los principales propósitos de este trabajo, es socializarlo y compartirlo, para que a través diálogo e intercambio con colegas y estudiosos o interesados en el tema, vayamos enriqueciendo la presente propuesta formativa, con miras a tener mejores elementos académicos que nos ayuden a tener un posgrado pertinente para los pueblos originarios, tomando como base las circunstancias académico- administrativas que nos toca vivir. Para que, en este contexto con estudiantes que trabajan la diversidad cultural, podamos impulsar o favorecer prácticas de intercambio, para que los estudiantes puedan comprender de manera situada, la importancia de defender los derechos humanos y culturales, de tal manera que sean capaces de entender la realidad sociocultural y la educativa en particular de su entorno, para hacer predicciones y proyecciones académicas, y así anticiparse a problemáticas que vayan en contra de sus derechos.

Los estudiosos e interesados en las ciencias sociales y de la educación, en particular, tenemos que estar comprometidos en posibilitar escenarios académicos que favorezcan el aprendizaje, y una comprensión de su contexto situado socioculturalmente, que les permita desarrollar habilidades sociales que permitan valorarlas y reconozcan la riqueza creativa que tiene el ser humano como ente social y puedan a su vez fortalecerlas pedagógicamente. Para lograr lo anterior, consideramos importante que los participantes en este espacio formativo desarrollen las habilidades de razonamiento y creatividad necesarios para poner en práctica un quehacer formal acorde con nuestros tiempos.

La perspectiva en que se apoya esta propuesta se ubica en el enfoque (OLMOS y CARRILLO, 2009), que considera que la génesis del aprendizaje y formación de los estudiantes es de origen sociocultural y de un diseño de un escenario educativo-cultural, donde se inserten los participantes para apropiarse de las visiones del grupo, de sus actividades, de sus formas de pensar, actuar y con un papel activo por parte de los actores, al resignificarlos e interpretarlo para construir conocimientos de manera continua, en este caso vinculados con prácticas de internacionalización.

En resumen, los principios en que se apoya la filosofía de internacionalización son esencialmente los siguientes:

- ✓ El proceso de formación, de los estudiantes indígenas a nivel de posgrado debe ir más allá que la experiencia y la información local proporcionada por las universidades.
- ✓ Las representaciones existentes sobre la formación en y para los pueblos originarios en el contexto de los cambios educativos que demanda una sociedad del conocimiento como la que hoy vivimos deben de ser repensadas o consolidada también en estos términos.
- ✓ La actitud de compromiso y el trabajo reflexivo constante, se considera son la base de una pertinente educación centrada en procesos de internacionalización.
- ✓ Existe un refinamiento académico en la medida que se valoren estrategias realistas y contextuales de internacionalización que acompañen la experiencia.
- ✓ Hay que tener presente que existen procesos en las prácticas de aprendizaje, por tal motivo el programa está construido favoreciendo tres momentos de aprendizaje, el contextual de su experiencia profesional, analítico e integración que se da dentro de la universidad y de la promoción de experiencias académicas que le permitan ver desde otro lugar lo que vienen produciendo.
- ✓ La reflexión constante sobre la diversidad cultural centrada en la internacionalización, los derechos humanos y la construcción de estrategias situadas de aprendizaje se considera que son la base de una buena docencia.
- ✓ El aprendizaje como una práctica social en sentido amplio que está asociada a lo contextual y a una filosofía académica, donde los sujetos tengan una postura académica propia.

Para una mejor comprensión del programa y de su prácticas de internacionalización, los antecedentes de este trabajo entre las instituciones de Educación Superior de Brasil y México, se presentarán en la sección siguiente.

Intercambio académico: los antecedentes entre México y Brasil

Los antecedentes de este trabajo entre las instituciones de Educación Superior de Brasil y México se remontan al 2004 donde tres profesores de universidades brasileiras realizaron estancias de investigación en México. Posteriormente en mes de julio de 2005, se realizó un coloquio interno de un docente de posgrado y sus alumnos que estaban realizando investigación sobre el campo de la interculturalidad este evento se llamó **“Experiencias de investigación y**

prácticas institucionales” organizado por el Museo Antropológico de la Universidad Federal de Goiás. En años subsecuentes se organizaron eventos académicos parecidos con más integrantes académicos de la UPN, UNAM, UABJO y la ENBIO. Dado los éxitos de estos eventos, se consideró necesario organizar un congreso a nivel internacional sobre **Formadores en Educación Intercultural**, que también convocara a otras universidades de América Latina, y que favorezca llegar a acuerdos significativos que permitan ir consolidando más el campo de la diversidad cultural en contextos de derechos humanos.

Actualmente la experiencia de vinculación entre ambas universidades se ha venido consolidando más con la presencia de un profesor invitado de México y con las estancias cortas de investigación de dos profesoras de la Universidad Federal de Goiás en universidades mexicanas y posteriormente por la presencia de un investigador de la red FEIAL de la Universidad Autónoma Benito Juárez de Oaxaca. Actualmente se encuentran participando los integrantes de este proyecto, en la elaboración de la memoria del evento y en la elaboración de varios libros electrónicos. Todo esto en el contexto de investigadoras de México también, están apoyando en la documentación de esta experiencia académica.

La Facultad de Estudios Superiores Aragón en 2012, elaboró un proyecto educativo dentro de la Secretaría de Posgrado en el contexto del Programa de Posgrado de Pedagogía de la UNAM. Iniciar un proceso de cambio de cultura académica en el contexto de los planteamientos de reestructuración curricular a través de las disposiciones que marca el CONACYT –Organismo evaluador- quien apela a la organización de una plantilla académica tomando los criterios organizativos que establecen la creación de Líneas de Gestión y Aplicación de Conocimiento (LGAC) no resultó una dinámica sencilla. Involucrar una tutoría horizontal donde un grupo de maestros de maestría y doctorado analicen y reorienten de manera colectiva los proyectos y avances de investigación e intervención de los estudiantes de posgrado, sin despartarse de los principios del Aprendizaje Basado en Problemas de (BARELL, 1999)⁷. Se reitera, implicó una movilización compleja, incluso, un reto para todos.

Así que, tomando en consideración el número de profesores del Programa de Posgrado de la FES-Aragón, se crearon ocho líneas de Generación y Aplicación del Conocimiento

⁷ El Aprendizaje Basado en Problemas (ABP) es una propuesta metodológica que actualmente se trabaja mucho en instituciones de educación superior; a diferencia del cómo se trabaja el planteamiento del problema en los cursos tradicionales de investigación en donde el principio y fin en la actividad está centrada en el asesor o el docente responsable de la actividad, en el ABP, el estudiante como integrante de un equipo de trabajo, y los docentes responsables de la actividad adquieren el máximo protagonismo al identificar sus necesidades de aprendizaje y buscar diferentes estrategias para llegar al conocimiento y dar respuesta a un problema planteado, lo que a su vez genera nuevas necesidades de aprendizaje.

(LGAC)⁸. Este accionar académico se consideró como una propuesta pedagógica innovadora acorde a la dinámica de trabajo que se planteaba al interior de sus políticas públicas. La iniciativa surgió como propuesta de un grupo de docentes, varios de ellos profesores e investigadores de otras universidades e instituciones de educación superior, los cuales se propusieron hacer un trabajo conjunto con sus alumnos, a partir de generar preguntas de investigación colectivas que le dieran sentido al trabajo de cada LGAC en el contexto, como ya se ha mencionado, del enfoque académico denominado Aprendizaje basado en problemas.

Promover una tutoría horizontal significaba que los docentes y alumnos construyeran un proyecto de investigación conjunto, que se convirtiera en un excelente pretexto y texto, para realizar una tarea de transformación de la cultura académica instituida, es decir, se consideró importante organizar una serie de coloquios internos previamente programados por semestre que permitiera hacer seguimiento de su proceso formativo, a partir de un equipo de docentes organizados para realizar esa labor. En otras palabras, para fomentar este estilo de trabajo académico en el aula, y dentro de la dinámica institucional del Programa de Posgrado en Pedagogía, se requirió que los representantes de cada LGAC responsables de la gestión del conocimiento, tuvieran información significativa sobre el proceso de formación del estilo (ABP), de tal manera, que, los productos académicos de los alumnos se construyeran a partir de los planteamientos metodológicos establecidos en reuniones anteriores y en consecuencia evitar dispersiones durante las evaluaciones de sus productos de trabajo, incluso, se permitieron reflexionar sobre los alcances y limitaciones por los que transitan cotidianamente al interactuar en colectivo. En el mismo sentido, se instalan los principios de la investigación acción participativa, pero concretamente en la LGAC: Educación y Diversidad Cultural: *Gestión para el conocimiento sociocultural y lingüístico*. En este proceso se consideró prudente la elaboración de un registro y seguimiento de la actividad académica que se pensaba poner en práctica, debido a que esta acción podía permitir evaluar y reflexionar colectivamente en torno a la revaloración del sentido que debe de tener cada LGAC y sus perspectivas de trabajo académico.

Otra línea que integra el Programa de Posgrado en Pedagogía de la FES Aragón como se ha mencionado, consistió en aprovechar la presencia de los estudiantes indígenas del Estado

⁸ La ocho LGAC, del Programa de Pedagogía de la FES Aragón fueron: 1. Docencia Didácticas Emergentes y Alternativas en Educación; 2. Docencia Pedagogía y Comunicación; 3. Gestión Académica y Políticas Educativas de Gestión para la Educación; 4. Educación y Diversidad Cultural Educación, 5. Ciudadanía y Valores; 6. Educación y Diversidad Cultural: Gestión para el conocimiento sociocultural y lingüístico; 7. Educación y Diversidad Cultural Desarrollo Educativo e Inclusión; 8. Construcción de Saberes Pedagógicos Formación y Posgrado.

de Oaxaca que cursan el posgrado en la FES Aragón. Se consideró importante aprovechar sus prácticas culturales ancestrales como el *tequio*⁹ y vincularlas a la modalidad de trabajo denominado: Aprendizaje Basado en Problemas (ABP).

Los estudiantes indígenas son estudiantes becarios CONACYT y sus ocupaciones se circunscriben sólo a la realización de sus investigaciones. En esta propuesta se reunieron varios profesores de diferente formación disciplinar, trayectorias profesionales y experiencia, con el fin de coadyuvar a la solución de los principales problemas con las que se conviven en las aulas interculturales y bilingües de las escuelas de los pueblos originarios del Estado de Oaxaca¹⁰.

El tequio académico articulado al ABP en el contexto de una LGAC, se consideró una práctica académica relevante y coyuntural porque rompe con la práctica instituida de tener programas de tutoría individuales de maestros que tienen concepciones muy particulares de la docencia y que, con frecuencia, ven a los alumnos como un ente aislado, al margen de un proyecto académico consensuado.

Estructura didáctica de la experiencia

La presente propuesta parte de una noción amplia de flexibilización curricular Castañeda (2001), considerándola como un proceso colectivo e individual de creación y recreación de las maneras de reorganizar, percibir e interpretar el plan de estudios, es decir como un proceso de comunicación e interrelación entre los diferentes espacios curriculares o seminarios. La flexibilización se advierte en la organización horizontal y vertical en la producción de productos académicos y en la manera en como los fundamentan, sus usos prácticos, sus vínculos con la realidad, su originalidad, es decir en todo aquello que dé muestras de un adecuado manejo académico.

Reconocer que los programas de maestría tienen como principal tarea producir y crear conocimiento significa aceptar la diversidad académica, en contraposición a otros currículos que son más rígidos que en sus prácticas. Asimismo, se espera que la vinculación y la internacionalización proporcione a los estudiantes experiencias socioculturales y didácticas extra-clase concretas que complementen y consoliden los procesos de formación crítica y el fortalecimiento de sus proyectos de tesis, de tal forma que permitan a los estudiantes del

⁹ El tequio es un trabajo colectivo, gratuito y moralmente obligatorio; que tiene que dar todos los ciudadanos para realizar obras para el beneficio comunitario.

¹⁰ Los profesores que están participando son: Los profesores integrantes de esta LGAC, eran 4: Un académico indígena, un antropólogo, un pedagogo y un lingüista.

posgrado relacionar estas con el sentido académico y autónomo que rigen la línea de generación y aplicación de conocimiento en donde se encuentren insertos, con miras a favorecer y enriquecer también su percepción integral.

Son enumerados los objetivos de la experiencia de internacionalización:

- ✓ Proponer elementos académicos concretos para involucrar a los estudiantes y docentes de posgrado, en una experiencia alternativa de formación entre dos instituciones.
- ✓ Identificar problemáticas académicas concretas que se pueden articular a su tesis.
- ✓ Establecer lineamientos de trabajo y puesta en práctica de internacionalización que contribuyan a favorecer una estrategia de vínculos al interior de las líneas académicas que integran la propuesta de trabajo.
- ✓ Potencializar las condiciones académicas y materiales que existen en posgrado, para posibilitar un mayor proceso de internacionalización.
- ✓ Explorar elementos concretos de logística dentro de las instituciones para fomentar las prácticas de internacionalización.

Por lo tanto, el trabajo comprenderá tres etapas la primera estará basada en la estructura contextual del seminario de investigación que dará la pauta para trabajar su investigación en dos direcciones, la primera vinculada con resolver un problema de corte grupal aprovechando su experiencia como indígenas en el tequio y por la otra a través de una formación centrada en el ABP. La segunda se realizará una versión que pretende analizar la historia y enfoques teóricos de la disciplina y sus vínculos con las prácticas de internacionalización, como promover una vigilancia epistémica en sus objetos de estudio. La tercera se centrará en el conocimiento de experiencias concretas en el extranjero sobre empleo de la interculturalidad sociocultural y lingüística en contextos concretos.

Aquí se consideró la importancia de realizar estancias de investigación en el Núcleo Takinahaky de Formación Superior de Profesores Indígenas, perteneciente a la Universidad Federal de Goiás. Este es un proyecto académico aprobado el 28 de julio de 2006, por parte de profesores universitarios, profesores indígenas de la Universidad Federal de Goiás (UFG) con el apoyo de la Universidad Federal de Tocantins (UFT) y la Fundación Nacional del Indio (FUNAI).

La primera generación se instituyó en el año de 2007 y atendía estudiantes de los siguientes pueblos indígena: Apinajé, Canela-Apanyekrá, Canela Ramkokamekrá, Gavião, Guajajara, Javaé, Karajá, Krahô, Krikati, Tapirapé, Tapuio e Xerente. Y se han venido

agregando otros como lo Xasmbioá, Guaraní, Timbira, Guajajara, Xavante, Kamaiura, entre otros llegando hoy en 2017 atiende a 22 etnias de la región.

Aquí se realizó la siguiente secuencia de actividades por parte de los estudiantes indígenas de Oaxaca, ya estando en la institución:

1. Presentación del programa, su sentido pedagógico y las expectativas de los estudiantes indígenas, a sus directivos y a los académicos comisionados para supervisar esta actividad.

2. Se distribuyeron los estudiantes indígenas que participaron en este evento, en los diferentes salones para recibir clase e interactuar con los profesores indígenas en formación. Al término de cada día y semana, se realizaban sesiones de intercambio, las cuales servían también para reflexionar, así como para complementar las conclusiones de cada cierre de actividad.

3. Los fines de semana en contexto de las actividades de asesoría y coloquios de presentación de resultados los estudiantes indígenas de Brasil y de México realizaron sus presentaciones académicas y culturales, las cuales estaban centrada en diversos objetos de estudio (lenguas indígenas, recuperación de prácticas culturales, manejo de prácticas didácticas entre otras.) las actividades como las muestras de avances académicos se planearon de manera conjunta, para que se advirtieran los trabajos de ambos países. Aquí pudieron participar como público los mismos estudiantes e investigadores de la institución.

4. También en los fines de semana realizaron sesiones de intercambio de actividades culturales de los dos países. (Aquí fue significativo como ambos grupos utilizan la tecnología para mostrar sus prácticas culturales lo más cercanas a su realidad, también se presentaron actividades de danza y cantos populares)

5. Así mismo, se realizaron otras actividades de presentación de avances de tesis, muestras culturales a través de la danza y un taller sobre alebrijes, en las instalaciones del museo antropológico de la Universidad Federal de Goiás.

La documentación narrativa de experiencias de los estudiantes sobre el programa de la internalización

Para explorar a fondo las ideas que sustentan los profesores indígenas sobre la experiencia de movilidad en el extranjero y buscar el potencial de de cambio en otros escenarios, se pretendió hacer un seguimiento de la experiencia recuperando varios de los principios de la investigación acción participativa propuestos por Anderson (2007) y Podestá (2007).

También se optó por recabar información a partir de solicitarle a los alumnos que realizaran una narrativa de la experiencia vivida de manera detallada de todo lo que para ellos significó la experiencia (SUARÉZ, 2006). También se les solicitó que hubiera un intercambio de relatos entre los mismos estudiantes de tal manera que unos a otros sirvieran de base para poder documentar con más detalle la experiencia.

El empleo de las narrativas de los estudiantes como estrategia para recuperar información de la experiencia vivida fue muy importante porque permitían dar cuenta a través de sus discursos si los objetivos de la experiencia se habían cumplido y sobre todo era una forma de acceder a las creencias y opiniones de los maestros indígenas.

El análisis de sus relatos permitió identificar varias categorías de interpretación como las siguientes las cuales se agruparon en cinco grandes bloques: 1) información general de cómo se prepararon para vivir la experiencia 2) información relacionadas con asistencia a las clases; 3) información concernientes a aspectos vinculadas con las vivencias extra clase; 4) Información referidas al material y recursos utilizados para llevar a cabo sus presentaciones académicas y culturales; 5) información que permiten obtener datos referidos a cómo concretizaron la experiencia vivida.

Para la selección de los testimonios se realizaron aquellos que eran más relevantes en función de la experiencia académica vivida.

Experiencias relatadas de la experiencia de vinculación intercultural entre Brasil y México

El propósito de presentar estos testimonios es mostrar, con algunos ejemplos, como vivieron los estudiantes la experiencia de internacionalización, si bien pueden percibirse su entusiasmo en la experiencia vivida, también se observa la persistencia de grandes aportes académicos de lo que implicó la práctica académica realizada. Otro aspecto, que resulta significativo, es lo relacionado con los avances logrados de manera concreta en su investigación. Por último, cabe destacar que consideramos la importancia de difundir y compartir los relatos de experiencia, así como la interpretación de los mismos que se realizaron en este estudio, para que otros posgrados en educación aprovechen o posibiliten experiencias académicas, como la presente, de carácter internacional.

i) Preparación para la experiencia. El compromiso social de los pueblos originarios

En la siguiente sección se destacan los aspectos de compromiso social con sus pueblos, que va más allá de la realización de estudios de posgrado de carácter academista, dentro de los cuales destacan su conciencia tanto de sus compromisos familiares, pero sobre todo tener presente que estudiar significa tener compromisos sociales, pensar que prepararse va más allá que tener un ascenso social de carácter individualista, estudiar para ellos significa pensar en el otro en su comunidad en el país. También es significativo advertir que los cursos que asistieron y los contenidos que adquirieron lo realizaron pensando en su utilización situacional de su cultura (aprender documentar sus prácticas socioculturales y lingüística, mejoramiento del medio ambiente, cuentos a los alumnos y disponer de una biblioteca de aula) y la implicación pedagógicas y didácticas de estos conocimientos. Como lo muestran fragmentos de los relatos de experiencia de algunos estudiantes:

En todos estos años en esta labor tan importante frente a alumnos de educación primaria, me doy cuenta que mis objetivos iniciales son muy importantes y que hace mucha falta por trabajar. Por ello cuando recibí la invitación de poder ingresar a la maestría en pedagogía de la UNAM, me alegre mucho y a la vez me asustó porque sentía que es un reto muy grande para mí porque tengo a mi familia esposo y dos hijos y que esto es muy serio histórica y culturalmente con grandes compromisos sociales. (Testimonio de estudiante)

Pero de lo que estoy segura y me anima es mi objetivo en contribuir a mejorar la educación no solo en mi comunidad sino mi país y otros espacios, principalmente ayudar a nuestros hermanos de las comunidades que se nos valore y visibilice, y confieso esto todavía me aterra, porque asumiré grandes responsabilidades. (Testimonio de estudiante)

Aprendí que para documentar experiencia, prácticas educativas y los saberes tradicionales de nuestras comunidades indígenas es primeramente saber dónde realizar la pesquisa o la investigación, ¿Quiénes van a ayudar a documentar, cuando debe de documentar? en el momento en que se está aconteciendo el evento o ritual, organizar para la recolección de datos, a través de entrevistas. ¿Para que se va a documentar ese conocimiento? Porque y la importancia de documentar. ¿Como documentar la investigación o pesquisa? A través de la entrevista con los ancianos por medio de fotos, videos, antologías escritas, libros, espacios donde puedo realizar las pesquisas, campo, escuela y lugares sagrados, con temas de nuestro interés, partiendo con la definición. (Testimonio de estudiante)

ii) Experiencia sobre la riqueza de conocimientos, sentires, valores y accionar

En la indagación de los relatos, se observa que los estudiantes indígenas destacaron mucho sus vivencias entre los diferentes cursos en los que participaron. Sobre todo, resalta su entusiasmo por estar presentes en este tipo de experiencia, por conocer otras personas, otros estilos de aprender y enseñar. Varios testimonios también permitieron obtener información

sobre la valoración que los docentes hacen de sus conocimientos culturales y sobre todo de la importancia de defender sus derechos humanos y culturales. En esta ocasión pudieron asistir a varios cursos entre los que destacan (Derechos de los pueblos indígenas; documentación de saberes tradicionales en lenguas indígena...).

Esta parte me identificó aún más y que refuerza mis ánimos de seguirme preparando para poner mi granito de arena en ir evitando esta situación como lo están haciendo los compañeros del núcleo de educación intercultural takinahaki, un ejemplo a seguir. En la clase de Los Derechos Sobre los Conocimientos Tradicionales, con la profesora Dra. Luciana Oliveira, fue importante porque yo desconocía mucho sobre derechos internacionales y que hasta Brasil lo conocí.
(Testimonio de estudiante)

Conjuntamos ideas y sentimientos en el aula, lo cual me hizo reflexionar que somos muchos los que padecemos injusticias y que debemos hacer equipo desde diferentes espacios y que sea un granito de arena nuestra aportación a mejorar la educación en América Latina. (Testimonio de estudiante)

La atención el curso de “ambiente y transformación”, al entrar a la clase se estaba tratando lo referente al origen del mundo desde la conceptualización de las culturas originarias, ahí recordé algunos cursos tomados e historias referentes al tema y también reflexione en torno a tantos aspectos que no he tenido la curiosidad por adentrarme en mi cultura y saber cómo desde los zapotecos se concibe la creación del mundo, quedándome así una tarea pendiente. (Testimonio de estudiante)

iii) Las experiencias interculturales

Las conversaciones informales entre ellos, destacaron el intercambio de conocimientos sobre tradiciones rituales, artesanías, material bibliográfico, entre otros. También hubo opiniones sobre el tipo de comida, la actitud hospitalaria de sus iguales y la actitud receptiva de sus investigadores, ya que éstos fueron considerados como elementos importantes para su conocimiento sobre la cultura brasileña. También fue altamente valorado el poder vivir de manera cotidiana muchas danzas y rituales que sus iguales les enseñaban frecuentemente:

Tuvimos la oportunidad de compartir e intercambiar pláticas con los compañeros en nuestras horas de receso entre ellas, unas muy interesantes que nos comentó uno de los maestros Xavantes con más antigüedad, quien nos habló de los señores que se convierten en rayo, que me pareció que coincide con los nahuales que también existen en las comunidades de Oaxaca. Otros aspectos muy interesantes fueron los diccionarios que tienen en sus lenguas originarias y más aún cuando uno de los compañeros me regalo el suyo, para mí fue algo muy especial. (Testimonio de estudiante)

Esa experiencia fue muy enriquecedora, terminando los profesores nos llevaron a un restaurante donde pudimos saborear otras comidas ricas de Brasil, que por el aspecto del lugar me pareció muy familiar, además que pudimos convivir y conocer un poco más de los profesores. (Testimonio de estudiante)

Ese día regresamos al auditorio para escuchar las exposiciones de los compañeros de las diferentes culturas y de manera personal me sentí muy contenta porque me invitaron a participar en sus rituales que llevaron a cabo algunas de las culturas presentes. (Testimonio de estudiante)

iv) Experiencia en las presentaciones académicas

Las presentaciones académicas de los avances de las investigaciones de los estudiantes del Núcleo Takinahaky de Formación Superior de Profesores Indígenas es una práctica que se realiza de manera cotidiana los días sábados, donde se pretende conocer cómo van los avances de las investigaciones de los alumnos sobre: sus hallazgos teóricos o evidencias empíricas; cómo recuperaron la colaboración familiar y los conocimientos de los sabios de sus comunidades; cómo organizan los contenidos de manera situacional; cómo manejan sus exposiciones para hacerlos públicos sus avances de sus trabajos, entre otros aspectos.

En este contexto los estudiantes indígenas del posgrado en pedagogía de la FES Aragón, también dieron a conocer sus avances académicos, que vienen trabajando como equipo de investigación y sus hallazgos individuales. El equipo comentó que les aportó mucho la experiencia ya que le permitía ir mejorando sus competencias académicas para el trabajo intelectual. Aquí una vez hechas las exposiciones, se pudo observar que el trabajo hecho a través de llamado tequio académico y el ABP, fue bien valorado en el sentido de lograr una mayor profundidad académica:

Fue una experiencia muy satisfactoria, puesto que presentar mi proyecto en ese espacio, ayudó a ordenar un poco más mis ideas, y a adquirir un poco más de seguridad. También mostrar parte de mi cultura como zapoteca y como oaxaqueña me hizo sentir muy contenta, más aún porque los compañeros convivieron con nosotros. (Testimonio de estudiante)

En cuanto a la presentación de mi trabajo, puedo decir que el tratar de explicarme de manera breve y preocuparme por expresar la importancia de mi investigación, debido al idioma, me ayudó a comprender mejor mis objetivos; además, la idea de aportar a los alumnos en formación me tiene muy entusiasmada pues creo que el camino de incertidumbre que comenzó hace algunos meses, empieza a despejarse poco a poco. (Testimonio de estudiante)

Aprendí que el trabajo en colectivo nos ayuda a obtener mayores logros, como equipo que fuimos a Brasil; nos apoyamos demasiado desde la compra de los

boletos, el traslado a la ciudad de México, el que nos recibieran en su casa las compañeras, el acompañamiento físico de los profesores, sus recomendaciones todo el tiempo. (Testimonio de estudiante)

v) Experiencia en las presentaciones académicas en equipo

La manera de abordar una tesis de grado para estudiantes noveles tiene diferentes formas: los profesores de las universidades parecen preferir el trabajo individual frente a distintos tipos de investigaciones, aunque también el trabajo en equipo es valorado de forma positiva. Es posible pensar que, al intentar fomentar el tequio académico basado en el ABP, no están presentes para la formación de estudiantes indígenas diversas formas de agrupar a los alumnos a lo largo del proceso de formación de investigadores, sino que consideramos que una práctica académica necesaria para otorgar una visión compleja de dicho proceso. Si bien en las universidades se fomenta el desarrollo de tesis de manera individual, y por lo tanto exige una atención específica a cada alumno, el fomento del trabajo de formación como el que aquí se propone no deja de ser una forma de conocimiento cultural y social que permite la participación en actividades de muy diversa índole, como también habían señalado Wenger (2010).

Como se podrá apreciar en los testimonios lo que mejor fue valorado de sus representaciones académicas fue el trabajo y el sentido de sus investigaciones en el contexto de tener una mayor profundidad académica y un sentido social de las mismas.

Durante el trayecto nos comentaron a los que íbamos en ese automóvil, que les había parecido muy importante la participación, recalcando el trabajo en equipo principalmente, creo que en ese sentido el propósito se logró. (Testimonio de estudiante)

También como parte de las actividades que realizamos en el núcleo fue la presentación de nuestros proyectos colectivos e individuales y la Guelaguetza digital. A los asistentes les interesó que nuestros proyectos individuales parten de un trabajo en colectivo y de ahí se desprenden los individuales, ellos nos decían que se les hizo interesante esta forma de trabajo porque siempre se realizan trabajos individuales y no en colectivo. (Testimonio de estudiante)

Al realizar esta actividad me puse a reflexionar sobre todo lo que podemos llegar a hacer, pero muchas de las veces no nos damos cuenta del potencial que traemos dentro y nosotros mismos dudamos de lo que podemos hacer y cuesta creérselo. (Testimonio de estudiante)

vi) Experiencias de intercambio culturales

El fomento del estudio y fortalecimiento de las prácticas culturales en los posgrados para estudiantes indígenas, se configura como un aspecto al que los académicos les otorgan una gran importancia. Esta actividad de intercambio de experiencias culturales fue muy destacada

y valorada por los estudiantes de la Maestría en Pedagogía como los profesores y alumnos del Núcleo quien señalaron la relevancia de este aspecto (Trajes típicos, vestuario, organización, música, el taller entre otros).

Esta experiencia de intercambio académico les permitió comprender mejor las estructuras culturales internas que éstos poseen, lo que favorece una comprensión diferente y mejor de los hallazgos académicos que vienen construyendo los estudiantes. Asimismo, el trabajo de intercambio compartido favorece el desarrollo de una identidad, ya que hace más rico el conocimiento académico que van adquiriendo, más compleja su visión académica del campo y extenso su saber cultural porque ahora conoce mejor el propio y sabe de la existencia de otras prácticas culturales. (BARRÓN, 2006).

Este curso también permitió compartir con los compañeros nuestros trabajos y mostrarles un ritual como los que se realizan en Oaxaca, lo que les sorprendió porque son algo diferentes a los suyos. Ellos también expusieron sus rituales y en mi caso me permitió conocer más de su cultura y entender porque muchos investigadores se quedan interesados en sus prácticas culturales. Las cuales desde mi punto de vista aun preservan características muy propias, lo que se ha ido desplazando en los rituales de nuestros pueblos de Oaxaca. (Testimonio de estudiante)

Compartimos un documental de una experiencia de documentación que se llevó a cabo por los jóvenes de la secundaria comunitaria de Solaga, nuevamente recordando mi comunidad. También se compartió un video de una experiencia pedagógica en San Mateo del Mar, ambos videos editados por UNICEF Y CIESAS. Este compartir con los compañeros me pareció que fortaleció mucho la comunicación, ellos se interesaban en querer conocer más de nosotros, las costumbres de México, por ejemplo, lo referente a la fiesta de muertos, qué representa para nosotros la muerte, entre otras cosas. (Testimonio de estudiante)

Después de la exposición la doctora Rosani [Moreira Leitão] nos invitó a participar para la siguiente semana, en el museo de Antropología, donde también realizamos la misma presentación. Y se incluyó ahí el taller de tallas de madera, que teníamos planeado, igualmente fue una experiencia muy agradable y enriquecedora. (Testimonio de estudiante)

vii) Hallazgos de la experiencia global

Si tenemos en cuenta la gran relevancia que los estudiantes indígenas de Oaxaca otorgan a la experiencia de internacionalización, tendría mucho sentido el valor que éstos otorgan a los hallazgos adquiridos de su investigación como equipo y como investigadores en formación, puesto que la información ahora adquirida a partir de vivir su objeto de estudio en otros contextos le permiten tener mayor seguridad en que llevan como investigadores (GIMENO,

2012). Por lo que parece aconsejable caminar juntos estudiantes y académicos en tan complejo y enriquecedor proceso formativo.

Puedo decir que, en esta experiencia pedagógica y formativa a nivel personal y profesional, aprendí, conocí, desaprendí, y volví a reafirmar muchos aprendizajes. Agradezco conocer personas tan valiosas como los doctores del Núcleo La Licenciatura de Educación Intercultural del Núcleo Takinahaky de Formación Superior de Profesores Indígenas fue que me dan un ejemplo de sencillez, entusiasmo, de decisión y, a pensar la vida de manera integral.
(Testimonio de estudiante)

Posteriormente, tuvimos la oportunidad de trabajar con la adjunta de la Doctora, quien nos proyectó algunos videos de juegos y su importancia en la vida diaria para luego salir a compartir con los compañeros un juego proveniente de nuestro pueblo. Durante esa actividad me llamó la atención el hecho de que los profesores cantaban y realizaban bailes que forman parte de sus rituales, pero no presentaron ningún juego. En ese sentido, había otra profesora de apoyo, quién nos enseñó un juego que me motivó a participar mostrando dos juegos de trabajo en equipo. Los profesores manifestaron tanto gusto que solicitaron repetir el juego. Todos regresamos animados y sonrientes a la clase, hablando entre nosotros y comenzamos a compartir nuestra dirección de Facebook para comunicarnos posteriormente.
(Testimonio de estudiante)

Salir a tomar una caipiriña y bailar samba y forro el último día de mi estancia en Goiânia fue también una gran experiencia. Éramos más de 10 y todos compartimos un buen momento después de una larga semana de actividades. Bailamos, comimos y bebimos y esa es la última imagen que tengo en mi mente de un grupo que un día decidió viajar a Brasil por invitación de un profesor que el primer día de clases nos obsequió una cajita con un real (la moneda de Brasil) dentro de ella, diciendo algo así como: en esta cajita guardarán todas las monedas de los diferentes países que visitarán durante sus estudios de posgrado. Hasta este momento, me parece una hermosa predicción.
(Testimonio de estudiante)

Conclusiones

La vinculación binacional favorece la generación y aplicación de conocimiento de los estudiantes para que los vayan ampliando y revitalizando con los soportes teóricos en torno a hallazgos específicos de investigación vinculados a un ideal de recuperación y consolidación de sus saberes ancestrales

Con la realización de este trabajo académico obtuvimos una visión general acerca de cómo los estudiantes indígenas como equipo de investigación viven una experiencia de internacionalización, con base en dos preguntas: cuándo comenzar en el contexto de su plan de estudios este tipo de vivencia y cómo hacerlo.

El fomento de experiencias de internacionalización para estudiantes indígenas de posgrado es un asunto de importãncia para las universidades o instituciones de educación superior. Los testimonios de esta investigación indican la importancia para dedicarle tiempo e ingenio dentro de la jornada escolar para poder salir al extranjero, de tal manera que los estudiantes aprendan a tener una experiencia de este tipo, ya que les permite crecer como personas y al mismo a mejorar la calidad de su trabajo de investigación.

Este texto trata de mostrar la necesidad que los profesores de posgrado que trabajan en comunidades indígenas, cambien su forma tradicional de fomentar la formación de investigadores, y se articulen más a las dinámicas de nuestros tiempos. Estamos conscientes que la mayoría de éstos le agrada el fomento de la investigación como una práctica individual y que con frecuencia las instituciones de educación también refuerzan esta tarea. Sin embargo, en esta experiencia apostamos a la posibilidad que existe en las comunidades de recuperar el sentido del trabajo colaborativo denominado tequio académico y el ABP como recursos que pueden reorientar el quehacer intelectual con que se vienen formando a los estudiantes.

Es posible pensar que el fomento del trabajo colaborativo es una actividad académica muy necesaria para otorgar una visión compleja de dicho proceso. Si bien la producción de conocimiento se posibilita principalmente de manera individual, y por lo tanto exige la atención específica a cada alumno, el conocimiento colaborativo no deja de ser una forma de conocimiento cultural y social que permite la participación en actividades de muy diversa índole académica, como también lo ha señalado, Wenger (2010) con sus comunidades de práctica. El trabajo colaborativo al interior de este grupo de estudiantes indígenas es un aspecto al que le otorga una gran importancia. Esta actividad de trabajo colaborativo lo han mostrado una diversidad de autores, (Olmos y Carrillo, 2009), los cuales señala su relevancia para favorecer el desarrollo social más pertinente ya que en su interior también se está posibilitando un cambio de cultura académica.

El trabajo colaborativo permite a los alumnos comprender las estructuras internas de su esencia cultura que éstos poseen, lo que favorecerá la comprensión de diferentes problemas sociales que se viven en su contexto.

Asimismo, el tequio académico como actividad compartida favorece la transformación de contextos, ya que lo hace más rico, complejo y extenso, aspecto que ha sido relacionado de manera directa con un óptimo desarrollo del trabajo intelectual. Si tenemos en cuenta la gran relevancia que las comunidades indígenas otorgan al trabajo colaborativo, tendría mucho sentido el valor que los docentes otorgan a la colaboración con las familias, y los maestros ya que en los espacios educativos estos dos tipos de actuación son muy importantes y necesarios

que en los contextos escolares suelen producirse con cierta frecuencia estos intercambios comunicativos. En última instancia, sin embargo, es la escuela la responsable del proceso de colaboración, por lo que parece muy aconsejable caminar junto con los estudiantes indígenas en tan complejo proceso, formativo y de protagonismo.

REFERENCIAS

- ANDERSON, G. Hacia una participación auténtica: Reconstruyendo los discursos de las reformas participativas en educación. *In: Narodowski, M. y otros (Coords), Nuevas tendencias en políticas educativas*, Buenos Aires: Temas/ Fundación Gobierno y Sociedad, 2002.
- ARAUJO, U.; SASTRE, G. **El aprendizaje basado en problemas: una nueva perspectiva de la enseñanza en la universidad**. Barcelona: Gedisa, 2008.
- BARRÓN, C. **Proyectos educativos innovadores**. Construcción y debate (compilación). México: CESU/UNAM, 2006.
- CASTAÑEDA, J. A. S. Alrededor de la idea de formación. *In: C Salinas (coord.), La investigación educativa en México. México. V Congreso Nacional Educativa*. COMIE-UPN, 2001.
- DIDRIKSSON, A. **La universidad de la innovación**. México. CESU/UNAM, 2015.
- GIMENO, J. S. **Educación y convivir en la cultura global**. Madrid: Morata, 2012.
- HARGREAVES, A. **Profesorado, cultura y postmodernidad** (cambian los tiempos, cambian los profesores). Madrid: Morata, 1995.
- LASALA, M. Desde la escuela tradicional hacia la interculturalidad: una experiencia de construcción del aprendizaje”. **Revista Novedades Educativas**. No. 233, 2010.
- MALONE, H. J. (COOR). **El rumbo de la transformación educativa: temas, retos globales y lecciones sobre la reforma estructural**. México: FCE, 2016.
- OLMOS, A.; CARRILLO, A. **Juego y Alfabetización: bases para un sistema educativo cultural vygotkiano**. México, UNAM- Miguel Ángel Porrúa, 2009.
- PALLAN, C. F *et al.* El intercambio académico internacional en México. **Temas de hoy en la educación superior**, N. 12, México. ANUIES, 1996.
- PODESTÁ SIRI ROSSANA. En metodologías participativas nuevos retos y roles intelectuales. **RMIE**, 12 (34), pp. 987-1014, 2007.
- REIMERS F.; CHUNG, M. **Estudios comparativos de los propósitos de la educación en el siglo XIX**, México: F.C.E, 2016.

RODRÍGUEZ-MENA, M. **Aprender en Comunidades de Práctica**. Presupuestos teóricos y metodológicos para potenciar el aprendizaje en espacios sociales. La Habana: CIPS, 2011.

SHIRLEY, D. “Enseñanza inteligente con tecnología: pasos hacia la armonización”. *In*: MALONE H. (Coord). **El rumbo de la transformación educativa**: temas, retos globales y lecciones sobre la reforma estructural. México: FCE, 2016.

STOLI, L. Capacidad de aprendizaje. Tomar en serio la mejora de la docencia. *In*: MALONE, H. (Coord). **El rumbo de la transformación educativa**: temas, retos globales y lecciones sobre la reforma estructural. México: FCE, 2016.

SUÁREZ, D. Documentación narrativa de experiencias pedagógicas. Una manera de indagar el mundo y la experiencia escolares. **Revista Entre Maestr@s**, 5, (16), pp. 11-25, 2006.

SUÁREZ, D. Los movimientos político-pedagógicos latinoamericanos y la reconstrucción crítica del saber pedagógico: el “horizonte de posibilidad” en América Latina. Clase 8 del curso virtual “Historia y Prospectiva Crítica del Pensamiento Pedagógico Latinoamericano”. **Espacio de Formación Virtual de la Red CLACSO de Posgrados en Ciencias Sociales**. Cátedra Florestan Fernandes, 2010.

SUÁREZ, D.; HILLERT, F.; OUVIÑA H.; RIGAL L. **Pedagogías Críticas en América Latina**: Experiencias Alternativas de Educación Popular. Buenos Aires, Noveduc, 2016.

VYGOTSKI, L. S. **El desarrollo de los procesos psicológicos superiores**. Barcelona, Crítica, 1978.

VYGOTSKI, L. S. **Psicología del arte**. Barcelona Barral, 1982.

WENGER, E. **Comunidades de práctica: aprendizaje significativo e identidad**. Barcelona: Paidós, 2010.

ZAMBRANA, A. “La universidad frente a la diversidad y al Estado plurinacional de Bolivia”. *In*: Zambrana, A. (edit.). **Pluralismo epistemológico**: reflexiones sobre la educación superior en el Estado plurinacional de Bolivia. FUNPROEIB Andes, Cochabamba. pp.185-205, 2014.

Como citar este artículo:

AVELAR, Antonio Carrillo; ROA, Andrea Olmos; CUSATI, Iracema Campos. Articulações entre educação intercultural e práticas de internacionalização entre México e Brasil. **Revista Ibero-Americana de Estudos em Educação**, Araraquara, v. 14, n. 3, p. 1182-1204, jul./set., 2019. e-ISSN: 1982-5587. DOI: 10.21723/riace.v14i3.12486

Data de Submissão: 10/01/2019

Revisões requeridas: 25/02/2019

Aceite em: 27/03/2019

Publicado em: 11/05/2019